

July 27, 1969

**From the Journal of N.G. Sudarikov, 'General
Secretary of the CC and Chairman of the DPRK
Cabinet of Ministers, Kim Il Sung'**

Citation:

"From the Journal of N.G. Sudarikov, 'General Secretary of the CC and Chairman of the DPRK Cabinet of Ministers, Kim Il Sung'", July 27, 1969, Wilson Center Digital Archive, RGANI, fond 5, opis 61, delo 462, listy 138-152. Contributed by Sergey Radchenko and translated by Gary Goldberg. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/134248>

Summary:

Sudarikov briefs Kim Il Sung on the issues discussed at the International Meeting of Communist and Workers' Parties. Sudarikov and Kim Il Sung also discuss relations between the Soviet Union and China, as well as the DPRK's position on the demarcation line.

Credits:

This document was made possible with support from Kyungnam University

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

РГАНИ	
Ф.	5
ОП.	61
Д.	462
ЛЛ.	138-152
ЭКЗ. №	15 "10" 03 2016

РАССЕКРЕЧЕНО

*Рез. СВК № 533-ре
от 29.07.72.*

Норей

ЦК КПСС

27123

14 АВГ 1969

138

КОПИЯ

КАБИНЕТ МИНИСТРОВ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА

СОВ. СЕКРЕТНО

Экз. № 2

ПОСОЛЬСТВО СССР В КНР

№ 12 " 12 " августа 1969 г.

№ 265

Из дневника
Сударикова Н.Г.

ЗАПИСЬ БЕСЕДЫ

с Генеральным секретарем ЦК КПК, Председателем Кабинета Министров КНР КИМ ИР СЕНОМ

27 июля 1969 года

Встреча с Ким Ир Сеном состоялась по нашей инициативе.

Для встречи с Ким Ир Сеном выезжал поездом вместе с Пак Сен Чером в г. Канге, расположенный на севере страны в горной провинции Чаген. Здесь Ким Ир Сен проводит летние месяцы, знакомится с положением дел в провинции, выступает на совещаниях работников партийного и государственного аппарата, руководит пленумами городского и провинциального комитетов ЦК.

Беседа с Ким Ир Сеном в общей сложности длилась более четырех часов.

Подробно информировал Ким Ир Сена о ходе и итогах международного Совещания коммунистических и рабочих партий, изложил важнейшие положения из выступления тов. Л.И. Брежнев 7 июня и Основного документа, принятого Совещанием. Рассказал о решении июньского Пленума ЦК КПСС и состоявшихся затем партийных активах. Подчеркнул, что вся партия, все коммунисты Советского Союза одобрили деятельность Политбюро ЦК КПСС в связи с московским Совещанием комму-

Судариков

Материал информирован
в Отдел ЦК КПСС
отделом
19.08.69

2.

нистических и рабочих партий и делегации КПСС на Советском Союзе. Отметил, что руководители КПСС и ряд делегаций братских партий выражали сожаление по поводу того, что ЦК не смог принять участия в Советском Союзе.

Остановился на некоторых моментах внешней политики Советского правительства, указав на них в духе положений доклада тов. А. А. Громова на сессии Верховного Совета СССР.

Затронул вопросы, связанные с празднованием 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. Обратил внимание Ким Ир Сена на то, что в КНДР пока не особенно активно развертывается работа в связи с ленинским юбилеем. Отметил, что корейские товарищи слабо откликаются на приглашения советских организаций принять участие в мероприятиях в связи с этой исторической датой, которые проводятся в Советском Союзе. В прессе КНДР также не появляются публикации в связи со 100-летием со дня рождения В. И. Ленина. Указав Ким Ир Сэну основные положения обращения международного Советского Коммунистического и рабочего партий, посвященного ленинскому юбилею. Подчеркнул, что этой дате уделяется большое внимание не только в Советском Союзе и социалистических странах, но и во всем мире, повсеместно проводятся крупные политические мероприятия.

Затронул некоторые вопросы торгово-экономического сотрудничества между СССР и КНДР.

Информировал собеседника о ходе поставок советского оборудования и товаров, о работе советских специалистов на Пукчанской ТЭС.

Высказывал некоторые пожелания по поводу развития контактов между общественными организациями Советского Союза и КНДР. Отметил, что нам трудно понять, почему ко-

В.

рейские организации, например, затягивают ответ на наше предложение подписать план сотрудничества между обществами дружбы на 1969 год, не идут на контакты по линии творческих союзов.

Информировал Ким Ир Сена о новых фактах враждебных действий группировки Мао Цзе-дуна в отношении Советского Союза и о ходе советско-китайских переговоров в Хабаровске.

Ким Ир Сен выслушал все с большим вниманием, неоднократно задавал вопросы, интересовался линией поведения на Совещании в Москве делегаций итальянской, французской и румынской компартий, спрашивал о положении в Чехословакии, о перспективах переговоров в Хабаровске.

Он поблагодарил "за хорошую обстоятельную информацию по широкому кругу важных вопросов" и затем высказал свое мнение по вопросам, затронутым нами в ходе беседы.

I. Об итогах международного Совещания коммунистических и рабочих партий в Москве.

Ким Ир Сен выразил благодарность ЦК КПСС и лично тов. А.Н. Брежневу за внимание, которое было уделено "нашей" Корее в выступлении тов. Брежнева А.Н. на Совещании и в Основном документе, за то, что не был забыт корейский народ и его борьба. Он напомнил, что Политбюро ЦК ТПК в течение длительного времени рассматривало вопрос о том, участвовать в работе Совещания или же не направлять на него делегацию ТПК. В результате повторного обсуждения было принято решение, что ТПК, в соответствии, не сможет участвовать в работе московского Совещания, о чем сообщалось в письме ЦК ТПК, адресованном ЦК КПСС. Надеюсь, сказал Ким Ир Сен, что советские товарищи поняли нас правильно. Решение Политбюро было доведено до сведения всех организаций ТПК. Все партийные

141

K.

организации с пониманием восприняли решение не участвовать в международном Советании коммунистических и рабочих партий в силу создавшейся обстановки. Таким образом, о факте созыва международного Советания коммунистических и рабочих партий знают все члены ЦК.

Осенью текущего года, сказал Ким Ир Сен, мы думаем созвать пленум ЦК ЦК, на котором рассмотрим итоги ноябрьского Советания. В настоящее время, сказал он, мы внимательно следим за откликами на это Советание, изучаем его материалы. Политбюро ЦК ЦК еще не сделало окончательных выводов и считает, что необходимо продолжить тщательное изучение всех материалов, относящихся к Советанию, так как это было крупным событием.

Вот пока все, отметил Ким Ир Сен, что я могу сказать по поводу международного Советания коммунистических и рабочих партий.

Со своей стороны сказал, что Советание явилось событием, вызвавшим широкие отклики во всем мире. Поэтому естественно, что ЦК КПСС интересуется тем, как относятся к итогам Советания лично тов. Ким Ир Сен, ЦК ЦК и рядовые корейские коммунисты. Материалы Советания в полном объеме или частично опубликованы практически во всех странах, в т.ч. на Кубе и в ДРВ. В КНДР же это событие продолжает оставаться как бы незамеченным, так как в корейской печати не появилось ни одной строчки о нем. Спросил, как нам следует понимать такое отношение корейских товарищей, чем оно объясняется. Главной темой Советания было усиление антиимпериалистической борьбы, укрепление единства отрядов коммунистического движения. Поскольку мы понимаем, ЦК ЦК придерживается этой же линии.

Б.

Ким Ир Сен повторил, что материалы Совещания и отклики на него сейчас изучаются ими. Он высказался в том духе, что торопиться корейцы не любят, тем более не нужна поспешность в таком важном деле. Я не собираюсь, сказал он, касаться дел в других странах. Но, например, Чаушеву после международного Совещания коммунистических и рабочих партий пригласил президента США Никсона посетить Румынию, причем накануне съезда РКП.

Ким Ир Сен поинтересовался, будет ли направлена делегация КПСС на съезд Румынской компартии.

Отвозина утвердительно. В свою очередь спросил, поедут ли корейские товарищи на съезд в Бухарест.

Ким Ир Сен сказал, что делегацию, видимо, нужно будет послать, так как съезд партии проходит в социалистической стране, отмечающей свое 25-летие. Им только с сожалением думаем о том, отметил он, что перед приходом нашей делегации в Румынию побывает Никсон — враг корейского народа. Надо посмотреть как его румыны встретят.

Замолца, что китайцы, кажется, не хотят направлять в Румынию делегацию КПК.

Нам не следует за китайцами, сказал Ким Ир Сен, и с иронией добавил, "хотя Мао цзе-дун считает Китай центром земли, поднебесной империей, но им тоже народ гордый и имеет свою точку зрения".

2. О китайском вопросе.

Мы, сказал Ким Ир Сен, внимательно следим за состоянием советско-китайских отношений, за всеми высказываниями и действиями Мао цзе-дуна. Вы говорили, что Советский Союз не намерен обострять отношения с Китаем и хотел бы урегулировать

б.

решать возникшие вопросы путем переговоров. Мы очень до-
вольны такой конструктивной позицией КНСС и Советского
правительства, считаем такую линию совершенно правильной.
Советский Союз и Китай являются не только социалистичес-
кими государствами, но и крупными и могучими державами.
То, как складятся между ними отношения, может оказать боль-
шое влияние на всю международную обстановку. Любое ухуд-
шение во взаимоотношениях СССР и КНР играет на руку толь-
ко империалистам. Как известно, КНДР является соседом
Китая и Советского Союза. Поэтому мы будем только радо-
ваться, если отношения между СССР и КНР начнут улучшать-
ся.

✓ | Как я уже разъяснял Вам ранее, продолжает Ким Ир Сен,
 мы придерживаемся одинаковой Советским Союзом позиции в
 этом вопросе, стремимся не ухудшать отношений с Китаем.
 Конкретно это проявляется в том, что мы сами не провоци-
руем инцидентов и стараемся не поддаваться провокациям
китайцев. В то же время мы не намерены склонять голову
перед нажимом и напастям со стороны Китая.

В настоящее время корейско-китайские отношения на-
ходятся в прежнем довольно прохладном состоянии: нет
улучшения, но нет и ухудшения в них.

Мы имеем перед собой такого коварного врага, каким
 является американский империализм и его приспешники, и
поэтому терпеливо относимся к Китаю, проявляем выдержку.
Противник надеется на ухудшение наших отношений с Ки-
таем. В этой связи Ким Ир Сен отметил, что протяженность
сухопутной границы КНДР с Советским Союзом незначительна,
а с КНР - очень большая. С учетом этого корейская сторо-
на стремится не делать ничего такого, что "могло бы ра-
довать американцев". Мы ориентируем всех наших работни-
ков на то, заявил он, чтобы они не допускали ухудшения в

1.

отношениях с Китаем, в конкретных вопросах действовали осторожно. Корейская поговорка гласит: "Хлопок можно сделать только двумя руками". Ким Ир Сен еще раз подчеркнул, что линия КНДР в отношении Китая совпадает с курсом Советского Союза. Разница состоит только в том, что СССР - великая держава, а КНДР - маленькая страна.

Допитеропрошавая, не проявлялось ли со стороны китайцев инициативы к улучшению отношений с КНДР в целом, и, в частности, к урегулированию пограничных вопросов, которые, как Вы нам рассказывали, одно время обострились.

Ким Ир Сен ответил, что китайцы такого стремления пока не проявляют. Мао Цзе-дун считает себя непогрешимым деятелем, а Китай - центром всех событий. Что же касается нас, добавил он, то у нас тоже есть гордость, и мы первыми шапку не снимем, подождем.

Спросив, допускает ли Ким Ир Сен возможность, что китайцы войдут на войну, как они постоянно пунят об этом.

Ким Ир Сен сказал, что ответить на этот вопрос не легко. Мао Цзе-дун и его соратники очень воинственны и решительны в своих словесных заявлениях. Однако, они, видимо, понимают, что трудно заставить воювать китайский народ, китайских коммунистов против Советского Союза, против КНДР. Вместе с тем от пекинских лидеров можно ожидать всего, в том числе и военных провокаций. Кто мог, например, предлагать, что Мао придумает "культурную революцию".

3. Вопросы корейско-советского сотрудничества.

Ким Ир Сен отметил, что отношения между ДПК и КИСС и между нашими странами остаются прежними, хорошими и активно развиваются. Он согласился с тем, что нужно

8.

продолжать развивать и дальше, в том числе путем расширения контактов и обмена делегациями. Мин Ир Сен напомнил, что об этом, в частности, он говорил во время бесед с г.г.Н.В.Подгорным и А.С.Новиковым. Он сообщил, что Политбюро ЦК КПС обсудило итоги визита в КНДР г.г.Н.В.Подгорного, а на заседании Кабинета Министров был заслушан доклад зам.Председателя Кабинета Министров КНДР Тен Ден Тхэна о работе 4-го заседания Межправительственной корейско-советской консультативной комиссии по экономическим и научно-техническим вопросам. Политбюро ЦК КПС выразило полное удовлетворение результатами пребывания в КНДР Председателя Президиума Верховного Совета СССР и откровенным обменом мнениями с г.г.Н.В.Подгорным. Кабинет Министров одобрил итоги 4-го заседания корейско-советской комиссии и результаты переговоров с зам.Председателя Совета Министров СССР г.г.Н.В.Новиковым, возглавлявшим советскую часть комиссии.

Мин Ир Сен отметил, что регулярно получает доклады о ходе поставок советского оборудования и о работе советских специалистов. Все это, сказал он, вызывает у нас только чувство благодарности. В общем, закончил Мин Ир Сен, у корейско-советских отношений хорошая перспектива, корейская сторона будет и дальше стремиться к их развитию.

15.

4. О праздновании 100-летия со дня рождения В.И. Ленина.

Ким Ир Сен оказал, что соответствующее решение Политбюро ЦК ТПК, содержание которого сообщено советскому посольству в Пхеньяне, было принято еще в апреле с.г. и разошлано всем партийным организациям. В КНДР проводится большая работа по подготовке нового издания Собрания сочинений В.И. Ленина, будут изданы отдельные сборники его работ, опубликованы брошюры. Ким Ир Сен заверил, что приглашения корейским организациям участвовать в объединенных ленинских мероприятиях международного характера в Советском Союзе будут, несомненно, приниматься, тем более, что вместо решения ЦК ТПК на этот счет. Ким Ир Сен обещал лично разобраться в этом вопросе, просил сообщить ему о всех приглашениях корейским организациям с советской стороны^х).

Он также высказался за расширение контактов между общественными организациями КНДР и Советского Союза, охарактеризовал дальнейшее развитие сотрудничества между ними как "хорошее дело".

5. Ким Ир Сен рассказал по нашей просьбе о положении в стране.

В первом полугодии, по его словам, из-за недостатка воды резко сократилась выработка электроэнергии и многие предприятия вследствие этого простаивали. Сейчас, когда началось обильное дождя, положение с электроэнергией улучшилось. В настоящее время задача состоит в том, чтобы коллективы заводов и фабрик активно включились в работу и достарались во втором полугодии наверстать упущенное.

х) Такая справка была передана Цак Сен Черу 4 августа с.г.

187
40.

Необходимо экономно расходовать сырьевые и энергетические ресурсы, беречь каждую копейку. Последний пленум ЦК ТПК обсудил вопросы внутреннего положения КНДР. После пленума все члены и кандидаты в члены Политбюро, секретари ЦК ТПК, министры выехали в провинции для руководства работой на местах. В Пхеньяне остались только Ким Ир и Пак Сен Чер.

Если в промышленности дело с обеспечением предприятий электроэнергией поправилось, то другая трудность - нехватка рабочей силы - остается. Ким Ир Сен привел такой пример. На пленуме горкома ТПК в г. Хичове он критиковал местных работников за то, что они не выполняют план выпуска станков на экспорт. Хичонский станкостроительный завод не выполнил план первого полугодия. Во втором полугодии они думают "подвдаться", но даже в этом условии выпустят, видно, 3100 станков вместо 3500 штук по плану. Местные руководители говорили о том, что им требуется четыре миллиона рабочих. Иноч, отметил Ким Ир Сен, было сказано, что рабочих взять негде, и решение проблемы нужно искать в активном проведении технической революции. Он добавил, что у рабочих настроение хорошее, боевое, они высказывают критические замечания в адрес руководителей товарищей, вносят много полезных предложений по усовершенствованию производства.

Положение в сельском хозяйстве нормальное. Урожай зерновых предполагается собрать такой же высокий, как и в прошлом году. На подъеме находится животноводство. Правительство уделяет большое внимание выращиванию овощей, увеличению производства яиц и мяса птицы. Во всех провинциях построено и строится большое количество птицефабрик, в овощеводстве с прошлого года широко применяются дождевальное

Д.

установки. Все это позволило улучшить снабжение населения продуктами питания. В некоторых городах, например, в Пхеньяне овощей имеется даже в избытке и стоит задача организовать их хранение и одновременную переработку.

Ким Ир Сен охарактеризовал политическое положение внутри страны и в ТПК как стабильное, хорошее. Народ, сказал он, трудится с большим подъемом, выполняя планы.

ЦК ТПК уделяет большое внимание политическому воспитанию населения, учебе кадровых работников — секретарей парткомов, руководителей предприятий. В соответствии с решением ЦК ТПК проводятся занятия со всеми членами партии в воинских подразделениях. Директора предприятий и другие руководящие работники сейчас проходят неслучные курсы.

6. О положении на демаркационной линии.

Ким Ир Сен сказал, что обстановка в районе демилитаризованной зоны улучшилась, там стало спокойнее. После инцидента с американским разведывательным самолетом имеет место лишь незначительные провокации и перестрелки.

Южнокорейские власти усиливают репрессии в отношении Объединенной революционной партии, действующей на Юге, но она продолжает укреплять свои ряды, используя накопленный опыт. Пак Чон Хи думал, что ему удалось справиться со студенческим движением, рассчитывая на своих тайных агентов в среде учащейся молодежи (один агент на 10 студентов). Однако события последнего времени показали, что студенты продолжают действовать. Кроме того, у Пак Чон Хи "голова болит" от новых сюрпризов: оказался коммунистом один из депутатов парламента, попал в немилость и был арестован после поездки в США министр экономического планирования Пак Чун Хун.

Пак Чон Хи даже разошелся со своим зятем Ким Чон

E.

Пхирем, бывший начальником ЦРУ Южной Кореи, проводником замышлов Пана, организатором нынешней правящей Демократической республиканской партии, которую он создал из своих агентов. Пак Чон Хи подозревает, что Ким, возможно, выдвинет свою кандидатуру на пост президента, видит в нем своего соперника.

Главный вопрос в Южной Корее - это демократизация жизни страны, борьба против реакционных замыслов Пана. Многие представители южнокорейской молодежи поддерживают эту борьбу.

Несмотря на то, что марionеточные власти усугубляют репрессивные действия в отношении прогрессивно настроенных людей, в целом события на Пхе развиваются в благоприятном направлении. Пак Чон Хи с трудом удается сводить концы с концами. Например, он расширяет военные приготовления, увеличивает армию; в то же время, как стало известно, южнокорейские власти должны только во втором полугодии ввезти из-за границы 1,5-2 млн. тонн пшеницы.

Что касается нашей общей линии, то мы, сказал Ким Ир Сен, не торопимся с решением вопроса объединения страны, не намерены обострять обстановку, форсировать события. Необходимо, чтобы боролось прежде всего само население Южной Кореи, а там пока нет базы для развертывания массового революционного или партизанского движения. И говорил т. Н. В. Подгорному, подчеркнул Ким Ир Сен, что Политбюро ЦК ТПК рассматривает вопрос о возможности выдвижения новой инициативы по мирному объединению Кореи. Подготовили соответствующий документ, думаем, когда его лучше опубликовать.

Спросил, не считают ли корейские товарищи целесообразным

15.

выступить с таким документом перед открытием очередной сессии ГА ООН.

Ким Ир Сен сказал, что Политбюро ЦК ТПК рассматривает этот вопрос. При этом учитывается возможность того, что США "помогут" Пак Чон Хи остаться президентом на третий срок, если почувствуют, что возможный приход к власти нового лица не будет отвечать их интересам. Им же не планируют иметь дело с Пак Чон Хи, хотя бы он был обречен. В Южной Корее есть другие политические деятели, с которыми мы могли бы вести разговор о мирном объединении Кореи. Вопрос о моменте публикации документа правительства КНДР, в котором будут изложены принципиальная линия и конкретные предложения в отношении объединения страны, имеет важное значение. Необходимо предпринять этот шаг тактически верно, чтобы не оказалось, что мы, не желая того, помогаем Пак Чон Хи закрепиться у власти. Он согласился с тем, что необходимо учитывать и политическую выгоду выдвижения мирной инициативы накануне сессии ГА ООН.

7. В соответствии с поручением наложил Ким Ир Сену просьбу о предоставлении нам 500 автоматов американского образца.

Ким Ир Сен обещал дать указание соответствующим органам проверить, имеются ли в арсеналах автоматическое оружие американского производства. Он сказал, что автоматических винтовок, правда, старого образца после войны в Корею изилось много и их из КНДР направляли в Южный Вьетнам и Алжир. Если автоматы окажутся в наличии, их, конечно, можно будет передать Советскому Союзу.

8. В конце беседы Ким Ир Сен просил передать братский привет и дружеские пожелания гг. Л.И. Брежневу, А.И. Косыгину, Н.В. Подгорному. Он сказал, что помнит о приглашении

т.Л.Н.Брежневца посетить Советский Союз, намерен воспользоваться этим приглашением и обязательно придет. Пока только еще не решил, когда лучше поехать. Время должно быть, конечно, приемлемым и для советских товарищей.

На мой вопрос, заданный в полупутливой форме, когда т.Ким Ир Сен отпустит в Москву Пак Сен Чера, он сказал, что время поездки Пак Сен Чер выбирает сам, все зависит только от него самого, т.е. Политбюро ЦК ТПК утвердило его место в Советский Союз.

Ким Ир Сен выразил благодарность за внимание к т.Ли Дэ Ену, находящемуся на лечении в Москве.

После беседы, на которой присутствовал член Политбюро ЦК ТПК, заместитель Председателя Кабинета Министров, министр иностранных дел КНДР Пак Сен Чер, Ким Ир Сен пригласил на обед (были приглашены также ответственный секретарь комитета ТПК провинции Чаган, зав.сектором международного отдела ЦК ТПК Чой Вон Сик и второй секретарь посольства Путивцев А.А.). В ходе обеда корейские товарищи рассказали о провинции Чаган. Это горный район страны, в котором проживает 800 тыс. человек.

В провинции развито промышленность - станкостроение, машиностроение, рудники, заготовка леса. Сельское хозяйство из-за ограниченности пахотных площадей, развито слабее. Сбор зерна по всей провинции составляет 200 тыс. тонн в год, тогда как в равнинных районах провинции Южный Пхенан один уезд дает стране более 100 тыс. тонн зерна.

В последнее время уделяется большое внимание увеличению производства мяса, яиц, овощей, меда. В целом за годы народной власти жизнь народа в провинции резко преобразовалась в лучшую сторону. Жизненный уровень населения, обеспе-

152

15.

ченность его продовольствием и промтоварами почти не отличается от Пхеньяна. Вместе с тем Ким Ир Сен отметил текущую потребность в кадрах медицинских работников. Выпускники Пхеньянского медицинского института, как правило, молодые девушки, отрабатывают в провинции обязательный срок 2-3 года и уезжают в столицу, заявляя, что там у них остались женихи, что необходимо устроить семейную жизнь. В связи с таким положением в провинции Чагван предлагается создание небольшого медицинского института, студенты которого будут набираться главным образом из местного населения.

Беседа с т. Ким Ир Сеном проходила в непринужденной, дружеской обстановке.

ПОСОЛ СССР В КНДР

Фудимин
(Н. Судариков)

4-ат. лг
1-т. Кузнецову В.В.
2-т. Русакову К.В.
3-т. Лихачеву В.И.
4-в дело
№ 518
12.8.69 г.

[CPSU CC stamp: 27123
14 August 1969]

TOP SECRET
Copy N° 2
SOVIET EMBASSY IN THE DPRK
12 August 1969
N° 265

from the journal of
N. G. Sudarikov

RECORD OF A CONVERSATION
with General Secretary of the CC and Chairman of the DPRK Cabinet of Ministers, KIM
IL SUNG

27 July 1969

The meeting with Kim Il Sung was held at our initiative.

For the meeting with Kim Il Sung I went by train with Pak Seong-cheol to the city of Kanggye, located in the north of the country in the mountainous province of Chagang. Kim Il Sung spends the summer months here, familiarizes himself with the state of affairs in the province, speaks at conferences of workers of the Party and state apparatus, and leads plenums of the city and provincial committees of the KWP.

The conversation with Kim Il Sung lasted more than four hours altogether.

I informed Kim Il Sung in detail about the course and the results of the International Conference of Communist and Worker's Parties, presented the most important positions from the speech of Cde. L. I. Brezhnev on 7 June, and the Main Document adopted by the Conference. I told about the decision of the CPSU CC June Plenum and the Party activists' meetings then held. I stressed that the entire Party, and all the Party members of the Soviet Union approved the activity of the CPSU CC Politburo in connection with the Moscow Conference of Communist and Worker's Parties and the CPSU delegation at the Conference. I noted that the leaders of the CPSU and a number of delegations of fraternal Parties expressed regret that the KWP could not take part in the Conference.

[Translator's note: there is a stamp at the end of the first page stating that "the material is informative and the CPSU CC Department has been familiarized with [it]"; there are also some handwritten notations partly off the reproduced page].

I dwelt on some aspects of the foreign policy of the Soviet government, presenting then in the spirit of the positions of the report of Cde. A. A. Gromyko at a USSR Supreme Soviet session.

I touched on questions connected with the celebration of the 100th birthday of V. I. Lenin. I directed Kim Il Sung's attention to the fact that in the DPRK work is not yet being especially actively developed in connection with the Lenin anniversary. I noted that the Korean comrades are responding poorly to invitations of Soviet organizations to take part in the events which are being held in the Soviet Union in connection with this historic date. Publications also are not appearing in the DPRK press in connection with the 100th birthday of V. I. Lenin. I presented Kim Il Sung with the main positions

of the Appeal of the International Conference of Communist and Worker's Parties devoted to the Lenin anniversary. I stressed that great attention is being devoted to this date not only in the Soviet Union and the socialist countries, but also in the whole works, and large political events are being held everywhere.

I touched on several questions of trade and economic cooperation between the USSR and the DPRK.

I informed [my] interlocutor of the progress of the deliveries of Soviet equipment and goods, and about the work of Soviet specialists at the Bukchang thermal power station.

I expressed some wishes about the development of contacts between public organizations of the Soviet Union and the DPRK. I noted that it is hard for us to understand why Korean organizations, for example, delay answering our proposals to sign a plan of cooperation between friendship societies for 1969 and do not engage in contacts through creative unions.

I informed Kim Il Sung of the new instances of hostile activities of the Mao Zedong group with respect to the Soviet Union and the progress of Soviet-Chinese talks in Khabarovsk.

Kim Il Sung listened to everything with great attention, repeatedly asked questions, and was interested in the policies of the Italian, French, and Romanian Communist Party delegations at the Conference in Moscow, and asked about the situation in Czechoslovakia and the prospects of the talks in Khabarovsk.

He expressed gratitude "for the good detailed information about a broad range of important questions" and then expressed his opinion on the questions we touched on in the course of the conversation.

1. Concerning the results of the International Conference of Communist and Worker's Parties in Moscow

Kim Il Sung expressed gratitude to the CPSU CC and L. I. Brezhnev personally for the attention which was shown to "little" Korea in Cde. L. I. Brezhnev's speech at the Conference and in the Main Document that the Korean people and their struggle were not forgotten. He mentioned that the KWP CC Politburo had examined for a long time the question of participation in the Conference or not to send a KWP delegation to it. As a result of a comprehensive discussion a decision was made that the KWP would unfortunately not be able to take part in the work of the Moscow Conference, which was reported in a KWP CC letter addressed to the CPSU CC. We hope, said Kim Il Sung, that the Soviet comrades understood us correctly. The Politburo decision was conveyed to all KWP organizations. All Party organizations accepted with understanding the decision not to take part in the International Conference of Communist and Worker's Parties by virtue of the situation which had been created. Thus, all the members of the KWP know of the fact of the convening of the International Conference of Communist and Worker's Parties.

Kim Il Sung said, in autumn of this year we are thinking of convening a KWP CC plenum at which we will examine the results of the Moscow Conference. He said, at the present time we are closely following the reactions to this Conference and studying its materials. The KWP CC Politburo has still not drawn final conclusions and thinks that it is necessary to continue a careful study of all the materials relating to the Conference since this was a big event.

Kim Il Sung, that is everything for now that I can say about the International Conference of Communist and Worker's Parties.

For my part I said that the Conference was an event which provoked broad responses throughout the entire world. Therefore it is natural that the CPSU CC is interested in how Cde. Kim Il Sung personally regards the results of the Conference. The materials of the Conference have been published in full or in part in practically all countries, including in Cuba and the DRV. In the DPRK this event continues to remain as if unnoticed since not one line about it has appeared in the Korean press. I asked how we ought to understand such an attitude of the Korean comrades, what accounts for it[?] The main theme of the Conference was an intensification of the anti-imperialist struggle, the strengthening of the unity of the Communist movement. Our understanding is that the KWP CC holds to this same line.

Kim Il Sung repeated that they are studying the materials of the Conference and the reactions to right now. He spoke in the spirit that the Koreans do not like to be hasty, what is more it is not necessary to rush in such an important matter. He said, I do not plan to touch on matters in other countries. But, for example, after the International Conference of Communist and Worker's Parties Ceausescu invited US President Nixon to visit Romania, and right before the RCP congress.

Kim Il Sung asked whether a CPSU delegation would be sent to the Romanian Communist Party congress.

I replied affirmatively. I asked in turn whether the Korean comrades will go to the congress in Bucharest.

Kim Il Sung said that evidently it will be necessary to send a delegation since the Party congress is occurring in a socialist country marking its 25th anniversary. He noted, we are only thinking with regret that Nixon, an enemy of the Korean people, is visiting before the arrival of our delegation in Romania. It is necessary to look how the Romanians greet him.

I noted that it seems that the Chinese do not want to send a CPC delegation to Romania.

Kim Il Sung said, we need not follow the Chinese, and added with irony, "although Mao Zedong thinks that China is the center of the Earth, a heavenly empire, but we are also a proud people and have our own point of view".

2. The Chinese question.

We, said Kim Il Sung, are closely following the state of Soviet-Chinese relations, and all the statements and actions of Mao Zedong. You said that the Soviet Union does not intend to aggravate relations with China and would like to settle questions which have arisen through talks. We are very satisfied with such a constructive position of the CPSU CC and the Soviet government, and think that such a line is absolutely correct. The Soviet Union and China are not only socialist countries, but large and mighty powers. How relations develop between them might exert a great influence on the entire international situation. Any worsening in relations between the USSR and the PRC only plays into the hands of the imperialists. As is well-known, the DPRK is a neighbor of China and the Soviet Union. Therefore we would only be happy if relations between the USSR and the PRC begin to improve.

As I have already explained to you earlier, continued Kim Il Sung, we hold to the identical [Translator's note: "identical" was circled and a check mark was placed in

the left margin next to a vertical line highlighting the phrase] position as the Soviet Union on this question, and we are striving not to worsen relations with China. This is specifically manifested in us not provoking incidents ourselves and trying not to yield to the provocations of the Chinese. At the same time we do not intend to bow [our] head[s] to pressure and intimidation from China.

At the present time Korean-Chinese relations are in the previous rather cold state: there is no improvement, but there is also no worsening in them.

We have such a perfidious enemy before us, American imperialism and its henchmen, and therefore we treat China with forbearance and exhibit restraint. The enemy hopes for a worsening of our relations with China. Kim Il Sung noted in this connection that the length of the DPRK's land border with the Soviet Union is insignificant, but with the PRC it is very great. Taking this into consideration the Korean side is striving not to do anything that "could make the Americans happy". He declared, we are orienting all our officials not to permit a worsening in relations with China, and to act cautiously in specific issues. A Korean proverb says, "Cotton can only be made with two hands". Kim Il Sung again stressed that the DPRK line with respect to China coincides with the line of the Soviet Union. The difference is only that the USSR is a great power, and the DPRK is a small country.

I asked, have the Chinese not exhibited initiative in an improvement of relations with the DPRK on the whole and, in particular, in settling border disputes which, as you have told us, were aggravated at one time.

Kim Il Sung replied that for the time being the Chinese are not exhibiting such a desire. Mao Zedong considers himself an infallible figure, and China the center of all events. As regards us, he added, we also have pride, and we are not taking off [our] hat first, we are waiting.

I asked, does Kim Il Sung admit the possibility that the Chinese will go to war, as they constantly joke about this.

Kim Il Sung said that it is not easy to answer this question. Mao and his associates are very bellicose and vigorous in their verbal statements. However, they evidently understand that it is difficult to force the Chinese people, the Chinese Communists to fight against the Soviet Union, against the DPRK. At the same time one can expect anything from the Peking leaders, including military provocations. Who could, for example, predict that Mao would think up the "Cultural Revolution" [?]

3. Questions of Korean-Soviet cooperation

Kim Il Sung noted that relations between the KWP and CPSU and between our countries remain as before good and developing actively. He agreed that it is necessary [for them] to continue to be developed further, including by an expansion of contacts and an exchange of delegations. Kim Il Sung mentioned that he talked about this in particular during conversations with Cdes. N. V. Podgorny and D. S. Polyansky. He reported that the KWP CC Politburo had discussed the results of the visit of Cde. N. V. Podgorny to the DPRK, but a report of Deputy Chairman of the DPRK Cabinet of Ministers Jeong Jun-taek was heard at a meeting of the Cabinet of Ministers about the work of the 4th meeting of the Korean-Soviet Intergovernmental Consultative Commission on Economic and Scientific and Technical Questions. The KWP CC Politburo expressed complete satisfaction with the results of the visit to the DPRK of the Chairman of the USSR Supreme Soviet Presidium and the open exchange of opinions with Cde. N. V. Podgorny. The Cabinet of Ministers approved the results of the 4th meeting of the Korean-Soviet Commission and the results of the talks with Deputy Chairman of the USSR Council of Ministers N. V. Novikov, who headed the

Soviet part of the Commission.

Kim Il Sung noted that he regularly receives reports about the progress of the deliveries of Soviet equipment and about the work of the Soviet specialists. He said, all this only causes a feeling of gratitude among us. In general, concluded Kim Il Sung, Korean-Soviet relations have good prospects, and the Korean side will strive to develop them further.

4. Concerning the 100th anniversary of the birth of V. I. Lenin

Kim Il Sung said that a corresponding decision of the KWP CC Politburo, the content of which has been reported to the Soviet Embassy in Pyongyang, was adopted back in April of this year, and was distributed to all Party organizations. Much work is being done in the DPRK to prepare a new edition of the Collected Works of V. I. Lenin, and individual collections of his work and brochures will be published. Kim Il Sung gave assurances that the invitations to take part in Lenin anniversary events of an international nature in the Soviet Union will undoubtedly be accepted by Korean organizations, especially as there is a KWP CC decision in this respect. Kim Il Sung personally promised to look into this question, and asked that he be informed of all invitations to Korean organizations from the Soviet side.[\[1\]](#)

He also expressed an opinion in favor of an expansion of contacts between public organizations of the DPRK and Soviet Union, and characterized the further development of cooperation between them as "a good thing".

5. Kim Il Sung talked about our request about the situation in the country.

In his words, in the first half of the year the output of electrical power was sharply reduced because of a lack of water and many enterprises were idle as a consequence of this. Right now, when heavy rains have begun, the situation with electrical power has improved. At the present time the task is for factory and mill collectives to vigorously swing into action and to try to recover what was lost in the second half of the year.

It is necessary to use raw materials and electrical resources economically, and save each kopeck. The last KWP CC plenum discussed the questions of the domestic situation of the DRPK. After the plenum all members and candidate members of the Politburo and KWP CC secretaries and ministers went to the provinces to supervise work on site. Only Kim Il and Pak Seong-cheol remained in Pyongyang.

Whereas in industry matters with enterprises' supply with electrical power have been corrected, another difficulty, a shortage of labor, remains. Kim Il Sung cited this example. At the KWP city plenum of the city of Huichon he criticized local officials for not fulfilling the plan for the production of machine tools for export. The Huichon Machine Tool Manufacturing Plant had not fulfilled the plan for the first half of the year. In the second half of the year they thought of "doubling down", but even with that stipulation they would obviously produce 3,100 machine tools instead of the 3,500 according to the plan. The local leaders talked about them needing 4,000 workers. Kim Il Sung noted, I said that there was nowhere to get the workers, but the solution of the problem needed to be sought in actively carrying out a technical revolution. He added that the workers' mood was good, and militant, and they expressed critical remarks against the managerial comrades, and submitted many sensible suggestions to improve production.

The situation in agriculture is normal. It is proposed to gather the grain harvest in the very same, high, [quantity] as last year. The government is devoting great attention to animal husbandry, and an increase of production of eggs and poultry. A large

quantity of poultry farms have been built and are being built in all the provinces, and sprinklers have been widely used in vegetable-growing since last year. All this has allowed an improvement of the population's supply of food products. In some cities, for example, in Pyongyang there is even a surplus and the problem is to organize their storage and timely processing.

Kim Il Sung characterized the political situation inside the country and in the KWP as stable and good. He said, the people are working with great enthusiasm, fulfilling the plan.

The KWP CC devotes great attention to the political instruction of the population, the training of officials and secretaries of Party committees, and the managers of enterprises. Lessons are held with all Party members and servicemen in accordance with a KWP CC decision. Directors of enterprises and other managers are holding monthly courses right now.

6. The situation at the demarcation line

Kim Il Sung said that the situation in the region of the demilitarized zone has improved, and has become more calm there. Only minor provocations and firefights have taken place after the incident with the American reconnaissance aircraft.

The South Korean authorities are increasing repression against the United Revolutionary Party operating in the South, but it continues to strengthen its ranks, using accumulated experience. Park Chung Hee thought that it was easy for him to handle the student movement, counting on his secret agents among the student youth (one agent per 10 students). However, recent events showed that the students continue to be active. In addition, Park Chung Hee has a "headache" from new surprises: one of the deputies of Parliament turned out to be a Communist, and Minister of Economic Planning Park Chung-hoon fell under [his] displeasure and was arrested after a trip to the US.

Park Chung Hee even quarreled with his son-/brother-in-law [zyat',] Kim Jong-pil, a former Chief of the CIA of South Korea, a champion of Park's ideas, and an organizer of the current ruling Democratic Republican Party, which he created from his agents. Park Chung Hee suspect that Kim might offer his candidacy for the post of President and sees him as his competitor.

The main question in South Korea is democratization of the life of the country, and the struggle against the reactionary ideas of Park. Many representatives of South Korean youth support this struggle.

In spite of the fact that the puppet authorities are intensifying repressive activities with respect to progressive-minded people, events on the whole are developing in a favorable direction in the South. Park Chung Hee is managing to hold on with difficulty. For example, he is expanding military preparations, and increasing the army; at the same time, as has become known, the South Korean authorities have to import 1,500,000-2,000,000 tons of wheat from abroad in just the second half of the year.

As regards our general line, Kim Il Sung said, we will not hurry with a solution of the question of reunifying the country, and do not intend to aggravate the situation [or] to force events. It is first of all necessary for the population of South Korea itself to fight, but for the time being there is no basis for the development of a revolutionary or partisan movement. Kim Il Sung stressed, I told Cde. N. V. Podgorny that the KWP CC Politburo is examining the question of the possibility of offering a new initiative concerning the peaceful reunification of Korea. An appropriate document has been

prepared, and we are thinking of when it is best to publish it.

I asked, do the Korean comrades not think it advisable to publish such a document before the opening of the next UN General Assembly session [?].

Kim Il Sung said that the KWP CC Politburo is examining this question. In the process the possibility is being considered that the US "will help" Park Chung Hee remain President for a third term if they feel that the possible coming to power of a new person would not meet their interests. We do not intend to deal with Park Chung Hee; we want him to be overthrown. There are other political leaders in South Korea with whom we could hold a discussion about a peaceful reunification of Korea. The question of the moment of publication of the DPRK government document which presents a principled line and specific proposals with respect to the reunification of the country has great importance. It is necessary to undertake this step tactically correctly so it doesn't turn out that we help Park Chung Hee consolidate his grip on power, without desiring this. He agreed that it is necessary to take into consideration the political advantageousness of offering a peace initiative on the eve of the UN General Assembly session.

7. In accordance with instructions I presented Kim Il Sung with a request about offering us 500 American automatic weapons.

Kim Il Sung promised to give an order to the appropriate organs to check whether there were American-made automatic weapons in the arsenals. He said that it is true that there were many old model automatic rifles after the war in Korea and they were sent to South Vietnam and Algeria. If the automatic weapons are available, then of course they can be transferred to the Soviet Union.

8. At the end of the conversation Kim Il Sung asked a fraternal greeting and friendly wishes be sent to Cdes. L. I. Brezhnev, A. N. Kosygin, and N. V. Podgornyy, He said that he remembers about the invitation from Cde. L. I. Brezhnev to visit the Soviet Union and intends make use of this invitation and will come without fail. He has just not yet decided when it is best to go. The time should of course also be acceptable to the Soviet comrades.

In reply to my question, asked semi-jokingly, when Cde. Kim Il Sung will let Pak Seong-cheol go to Moscow, he said that he will choose the time of Pak Seong-cheol's trip himself, and everything depends only on himself since the KWP CC Politburo has approved his visit to the Soviet Union.

Kim Il Sung expressed gratitude for the attention to Cde. Ri Ju-yeon, who is being treated in Moscow.

After the conversation, at which Pak Seong-cheol, who is a KWP CC Politburo member, Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers, and DPRK Minister of Foreign Affairs, was present, Kim Il Sung also invited [the following] to dinner (the Executive Secretary of the KWP Committee of the province of Chagang, Sector Chief of the KWP CC International Department Choe Won-sik, and Second Secretary of the Embassy A. D. Putivets). In the course of the dinner the Korean comrades talked about the province of Chagang. This is a mountainous region of the country in which 800,000 people live.

The province has a developed industry - machine tool manufacture, machinebuilding, mines, and logging. Agriculture is poorly developed because of the scarcity of arable land. The grain harvest for the entire province is 200,000 tons a year, whereas in level regions of the province of South Pyongan one district provides the country with more than 100,000 tons of grain.

Great attention has been paid in recent years to increasing the production of meat, eggs, vegetables, and honey. During the years of people's power on the whole the life of the people in the province has taken a sharp turn for the better. The population's standard of living and its supply of food and manufactured goods is almost the same as Pyongyang. At the same time Kim Il Sung noted the turnover of medical personnel. Graduates of the Pyongyang Medical Institute, as a rule young women, work the obligatory period of 2-3 years in the province and leave for the capital, declaring that they left fiancés there and that it is necessary to organize a family life. In connection with such a situation in the province of Chagang it is being proposed to create a small medical institute whose students will be chosen chiefly from the local population.

The conversation with Cde. Kim Il Sung was held in an unforced, friendly atmosphere.

□ SOVIET AMBASSADOR IN THE DPRK [signature]

□□□□□□(N. SUDARIKOV)

4-at, lg

1 - to Cde. V. V. Kuznetsov

2 - to Cde. K. V. Rusakov

3 - to Cde. V. I. Likhachev

4 - to file

Nº 518

12 August 1969

[\[1\]](#) Such a memo was sent to Pak Seong-cheol on 4 August of this year.